



# Gazeta Urzędowa

## POWIATU KATOWICKIEGO

Wychodzi tygodniowo. — Cena prenumeraty kwartalnie **3 złote**. — Cena pojedynczego numeru **30 groszy**.  
Przyjmowanie ogłoszeń w Redakcji, gmach Wydz. Pow. pokój 36.  
Redaktor: Franciszek Bąk, st. insp. Wydz. Pow., tel. 319-91.

Katowice, sobota, dnia 16. czerwca 1934 r.

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### Zarządzenia władz.

##### Rozporządzenie

Wojewody Śląskiego w porozumieniu ze Śląską Radą Wojewódzką z dnia 17 maja 1934 r. o zmianie czasów ochronnych, ustalonych obowiązującymi ustawami łowieckimi dla poszczególnych gatunków zwierzyny łownej.

##### § 1.

Na podstawie art. 2 ustawy z dnia 12 grudnia 1923 r. (Dz. U. Śl. Nr. 43, poz. 212) ustalam w porozumieniu ze Śląską Radą Wojewódzką czasy ochronne dla niektórych gatunków zwierzyny łownej a mianowicie:

1. dla jeleni i danieli (byków) od 1 listopada do 15 września,
  2. dla łań i cieląt jeleni i danieli — cały rok,
  3. „ rogaczy (koźłów, sarników) od 1 listopada do 15 maja,
  4. dla sarn (kóz, siut), koźląt, spiczaków i widłaków — cały rok,
  5. dla zajęcy od 15 stycznia do 15 października,
  6. „ borsuków od 1 grudnia do 31 października,
  7. „ głuszców — cały rok,
  8. „ samiec cietrzewi i bażantów — cały rok,
  9. „ kogutów cietrzewi od 1 czerwca do 15 sierpnia,
  10. dla kogutów bażantów — od 1 lutego do 15 października,
  11. dla jarząbków — cały rok,
  12. „ kuropatw — od 1 grudnia do 20 sierpnia,
  13. „ kaczek — od 1 grudnia do 15 lipca.
- Zakreślone terminy rozumie się włącznie.

##### § 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 3 czerwca 1934 r. i obowiązuje do dnia 2 czerwca 1935 r.

Wojewoda Śląski

wz.

(—) Dr. Saloni  
Wicewojewoda

Wydział Powiatowy Katowice  
L.: Sm. I-3/3.

##### Obwieszczenie.

Na podstawie § 2 punkt 4 i 5 ordynacji dla gmin wiejskich z dnia 3. lipca 1891 r. — zb. ust. pr. str. 235 — Komisaryczny Wydział Powiatowy w Katowicach uchwalił na swem posiedzeniu w dniu 16. maja 1934 r. oddzielenie od gminy Bykowina t. zw. kolonii Krząkałów i przyłączenie jej do gminy Kochłowice. Wspomniana kolonja obejmuje nieruchomości oznaczone bliżej na przyległym planie i wykazie katastralnym:

##### Gmina i obręb Bykowina:

tom 6 karta 1 parcele nr. 109, 110, tom 6 karta 170 parcele 111, parcele 112, tom 6 karta 1 parcele 113; parcele 114, 115, tom 4 karta 105 parcele 195, parcele 116  
116  
116 107 107  
4 karta 126 parcele 365, 360, 359, 358, tom 6 karta 107 107 107 107  
183 parcele 357, 356, tom 6 karta 165 parcele 361, 107 107 107  
362, tom 33 karta 1075 parcele 363, tom 3 karta 47 107 107  
parcele 454, tom 39 karta 1172 parcele 455, 456, 457, 106 106 106 107  
tom 39 karta 1177 parcele 458, 459, tom 7 karta 193 107 106  
parcele 460, 434, 435, 436, tom 6 karta 165 parcele 107 106 106 106  
469, tom 7 karta 207 parcele 476, tom 5 karta 142 108 117  
parcele 273, tom 5 karta 143 parcele 274 i 275, tom 108 108 108  
5 karta 144 parcele 276, 277, tom 4 karta 123 parcele 108 108  
cele 288, 287, tom 5 karta 145 parcele 289, tom 7 108 108 108  
karta 206 parcele 486, 487, tom 5 karta 145 parcele 108 104

495, tom 6 karta 169 parcele 497, 498, 499, 500, 501,  
108 104 104 104 104  
tom 5 karta 145 parcele 494, 495, 492, 491, tom 5  
108 108 108 108  
karta 142 parcele 371, tom 6 karta 168 parcele 372,  
108 104  
tom 6 karta 169 parcele 496, tom 6 karta 168 par-  
104  
cele 376, tom 3 karta 8 parcele 465, 466, karta 48  
104 104 104  
parcele 467, 468, oraz tom 5 karta 142 parcele 370,  
104 104 108  
o ogólnej powierzchni 7 ha 83 a 36 m<sup>2</sup>.

Termin przejścia administracji tej części gminy Bytkowina na gminę Kochłowice ustala się na dzień 1 lipca 1934 r.

Katowice, dnia 30 maja 1934 r.

### Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Dr. Seidler

Wydział Powiatowy

Katowice

L. : O. XVIII. 4a/23/34.

Grzesiekowi Jakóbowi, oglądaczowi mięsa w Bytkowie przyznano za stwierdzenie trychin nagrodę w wysokości 30,00 zł.

Katowice, dn. 7. czerwca 1934 r.

### Przewodniczący

w z.

(—) Richter

## Obwieszczenie

Stwierdziłszy, w Bielszowicach i okolicznych wsiach nieznanymi bliżej osobniczy podają się za komisję z Biura Szkód Górniczych w Królewskiej-Hucie, przyrzekając właścicielom nieruchomości załatwienie szkód oraz pobierają zaliczki.

W związku z powyższym zwracamy uwagę, że komisja Biura Szkód Górniczych Skarboferme w Królewskiej-Hucie składa się tylko z pp. nadszt. Smudy i budown. Roncoszka, którzy są pracownikami Polskich Kopalń Skarbowych i jako tacy żadnych zaliczek ani opłat od właścicieli nieruchomości nie przyjmują i przyjmować nie mają prawa.

Również wymienieni nasi przedstawiciele pp. Smuda i Roncoszek nie wykonują żadnych niwelacji terenów.

Królewska Huta, dnia 8. czerwca 1934 r.

**Polskie Kopalnie Skarbowe na Górn. Śląsku**  
**Spółka Dzierżawna, Spółka Akcyjna w Katowicach**  
Société Fermière des Mines Fiscales de L'etat Polonais  
en Haute-Silésie

### Okólnik Nr. 73

z dnia 24 maja 1934 r.

**o opłatach na rzecz Polskiego Czerwonego Krzyża.**  
(SF. 60-12-1).

Do

PP. Wojewodów i do PP. Przewodniczących Wydziałów Powiatowych.

Zarząd Główny Polskiego Czerwonego Krzyża doniósł Ministerstwu Spraw Wewnętrznych, że na

12 409 gmin wiejskich w Polsce pobiera i wpłaca do P.K.O. opłaty na rzecz P.C.K. za ledwie 1 334 gmin; są powiaty, w których na kilkadziesiąt gmin żadna nie wykonywa tego obowiązku. Wiele gmin wiejskich tłómaczy niepobieranie opłat urządzaniem zabaw bez uzależnienia udziału w zabawie od wykupienia biletu wstępu.

W związku z powyższym należy zarządom gminnym zwrócić uwagę na przepisy § 4 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 4 maja 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 43. poz. 422), z których wynika, że — o ile uczestnictwo w zabawie, rozrywce lub widowisku nie jest uzależnione wyłącznie od wykupionych biletów wstępu — opłatę na rzecz P.C.K. wymierza się ryczałtowo w stosunku 10 proc. od podatku, wymierzonego ryczałtowo na rzecz gminy. W wypadku zaś, gdy podatek komunalny nie został ryczałtowo wymierzony, należy uskuteczyć wymiar ryczałtowych opłat na rzecz P.C.K. w kwocie do 5,00 zł. dziennie — w zależności od warunków miejscowych i liczebności uczestników zabawy lub widowiska.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych prosi PP. Wojewodów oraz PP. Przewodniczących Wydziałów Powiatowych o zwrócenie należytej uwagi na ściśle przestrzeganie przez gminy wiejskie przytoczonego wyżej przepisu.

(—) W. Korsak

Podsekretarz stanu.

### Pismo okólne

z dnia 16 maja 1934 roku

**o korespondencji zagranicznej władz administracji ogólnej.**  
(GL. 65-6-3).

Do

PP: Komendanta Głównego Policji Państwowej, Dyrektora Głównego Urzędu Statystycznego, Wojewodów, Komisarza Rządu na m. st. Warszawę, Naczelnika Urzędu Spraw Mniejszości w Katowicach, Prezesów Wojewódzkich Sądów Administracyjnych, Starostów oraz Prezydentów miast.

Mimo wydania szczegółowych przepisów, regulujących sposób prowadzenia korespondencji zagranicznej władz administracji ogólnej i władz samorządowych z placówkami zagranicznymi Rzeczypospolitej oraz osobami, zamieszkałymi zagranicą (okólnik Nr. 66 z 1931 r. Dz. Urz. Min. Spraw Wewn. Nr. 3, poz. 107 i okólnik Nr. 69 z r. 1933 Dz. Urz. Min. Spraw Wewn. Nr. 12, poz. 162) oraz mimo podkreślenia w cz. IV. okólnika Nr. 66 konieczności załatwiania takiej korespondencji jako pilnej — dochodzą do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych nadal bardzo częste skargi i zażalenia na zbyt powolne, a nawet opieszale traktowanie takiej korespondencji. Bywają wypadki, że obywatel polski, mieszkający zagranicą, oczekuje kilka miesięcy od władz administracji ogólnej telegraficznej odpowiedzi przez siebie opłaconej.

Fakty takie nie tylko rzucają ujemne światło na sprawność urzędowania władz i urzędów polskich, ale ponadto narażają obywateli polskich zagranicą nieraz na niepowetowane szkody.

Celem zapobieżenia powtarzaniu się tego rodzaju wypadków komunikuje, iż urzędnicy, którzy w przyszłości dopuszczą się podobnych zaniedbań,

będą bezwarunkowo pociągani do surowej odpowiedzialności.

(—) Bronisław Pieracki  
**Minister**

### **Pismo okólne**

z dnia 17 maja 1934 roku  
**w sprawie wydawnictwa „Wskazówki“ dla  
Gminnych Komisji Rewizyjnych.**  
(GL. 85-g-56),

Do

PP. Wojewodów (z wyjątkiem śląskiego)  
i PP. Przewodniczących Wydziałów Powiatowych.

Nakładem Związku Pracowników Samorządu Terytorjalnego R.P. i Związku Gmin Wiejskich wydana została książka o charakterze podręcznika p.t. „Wskazówki dla radnych gminnych“ w opracowaniu Zygmunta Pawłaka.

Praca ta zawiera zbiór wiadomości niezbędnych dla członków gminnych wiejskich i mniejszych miast komisji rewizyjnych. Stąd też może ona ułatwić wymienionym związkom samorządowym sprawowanie kontroli działalności zarządów gminnych miejskich a tem samem przyczynić się do lepszego gospodarowania.

Z powyższych względów Ministerstwo Spraw Wewnętrznych uważa za wskazane, aby Panowie zwrócili uwagę gminom na użyteczność omawianej pracy, która może w znacznym stopniu ułatwić pracę gminnym komisjom rewizyjnym.

(—) Mj Dolanowski  
**Podsekretarz stanu.**

Wydział Powiatowy  
Katowice  
L.: T. IX 1/42

Z dniem 22. bm. zamknięta zostanie z powodu robót drogowych szosa powiatowa Kochłowice — Hajduki Wielkie na przeciąg 5 tygodni.  
Objazd przez Hutę Zgodę.

**Przewodniczący**

wz.  
Richter

### **S t a t u t**

**Związku Szpitalnego Szopienice, Mała Dąbrówka i Janów.**

§ 1.

Na mocy ustawy o związkach celowych z dnia 19. lipca 1911 r. (zbiór ustaw pr. str. 115) tworzą gminy: Szopienice, Mała Dąbrówka i Janów związek celowy pod nazwą: „Związek Szpitalny Szopienice, Mała Dąbrówka i Janów z siedzibą w Szopienicach“.

§ 2.

Celem Związku jest wspólne zaopatrzenie chorych, podlegających publicznej opiece szpitalnej, zgodnie z obowiązującymi przepisami o publicznej opiece społecznej.

§ 3.

Dla wspólnego zaopatrzenia chorych, gmin należących do Związku Szpitalnego przeznaczony jest szpital z barakiem epidemicznym, będący własnością gminy Szopienice.

§ 4.

Związkiem zarządza Wydział Związku Szpitalnego.

W skład Wydziału wchodzi każdorazowi naczelnicy gmin związkowych lub ich zastępcy z urzędu, oraz 2 przedstawiciele i 2 zastępców gminy Szopienice i po jednym przedstawicielu i 1 zastępcy z gmin Małej Dąbrówki i Janowa wybranych przez Rady gminne odnośnych gmin na przeciąg 3 lat. Do Wydziału wybrani mogą być tylko członkowie Rady gminnej. Ustupujący członkowie z wyboru urzędują aż do wprowadzenia w urząd nowo wybranych.

Ponowny wybór jest dopuszczalny.

Równocześnie z utratą mandatu na członka Rady gminnej traci członek Wydziału mandat członka Wydziału.

§ 5.

Przewodniczącym Związku jest każdorazowy naczelnik gminy Szopienice, jego zastępcą członek Wydziału, wybrany większością głosów Wydziału w głosowaniu tajnym.

Administrację i kasowość prowadzi przewodniczący Związku wzgl. jego zastępca.

§ 6.

Posiedzenie Wydziału zwołuje w razie potrzeby przewodniczący z podaniem porządku obrad. Na wniosek conajmniej trzech członków Wydziału zobowiązany jest przewodniczący zwołać posiedzenie w przeciągu 14 dni.

Do powzięcia prawomocnych uchwał wymagana jest obecność conajmniej 2/3 członków Wydziału.

Uchwały zapadają zwykłą większością głosów. Przy równej liczbie głosów rozstrzyga głos przewodniczącego.

§ 7.

Wydziałowi Związku przysługują w stosunku do administracji Związku Szpitalnego, prawa Rady gminnej, zaś przewodniczącemu prawa naczelnika gminy.

Przewodniczący zastępuje Związek na zewnątrz, wykonuje uchwały i prowadzi korespondencję bieżącą zaopatrując ją swoim podpisem.

Dokumenty i czynności prawne, które obowiązują Związek wobec osób trzecich, muszą być podpisane przez przewodniczącego i jednego członka Wydziału.

§ 8.

Ogólne koszty zaopatrzenia chorych, zaś szczególnie:

- czynsz roczny za szpital,
  - wynagrodzenie lekarza szpitalnego i sił pielęgniarskich,
  - wydatki zakupu, utrzymanie i uzupełnienie inwentarza,
  - koszty czyszczenia i opału
- rozdziela się po odliczeniu dochodów Związku na gminy związkowe w stosunku do liczby ludności danej gminy, przyczem miarodajne na dany rok rachunkowy jest liczba ludności, ustalona przy ostatnim urzędowym spisie ludności.

Koszta amortyzacji pożyczki, zaciągniętej na budowę szpitala, oraz wydatki na ubezpieczenie od ognia i wszelkie z tytułu posiadania gruntu i budynku wynikające daniny publiczne ponosi gmina Szopienice jako właścicielka.

§ 9.

Każdemu członkowi Związku Szpitalnego przysługuje prawo po skutecznym 6 miesięcznym wypowiedzeniu wystąpienia ze Związku, o ile wy-

każe się orzeczeniem lekarza powiatowego, że stworzył sobie zakład lecznicy, odpowiadający wymogom policji sanitarnej.

Wszelkie spory pomiędzy członkami Związku rozstrzyga Wydział Powiatowy, jako Władza Nadzorcza.

### § 10.

Niniejszy statut wchodzi w życie 8 dni po jego zatwierdzeniu.

Równocześnie traci moc obowiązującą statut z dnia 26. czerwca 1895 r. oraz dodatek do tego statutu z dnia 14. stycznia 1896 r.

Szopienice, dnia 13. marca 1934 r.

(—) Michna (pieczęć) (—) Łyszczak  
Naczelnik gminy. Ławnik gminy

Janów Śl., dnia 26. marca 1934 r.

### Zarząd gminy.

(—) Szeja (pieczęć) (—) Buechs  
Naczelnik gminy Ławnik gminy

Mała Dąbrówka, dnia 9. kwietnia 1934 r.

### Zarząd Gminy

(—) Rzepka (pieczęć) (—) Broda  
Kom. Naczelnik gminy Ławnik gminy

Wydział Powiatowy.

„Przedstronny statut związku szpitalnego uchwalony przez

1. Radę gminną w Szopienicach w dniu 21. IV. 1933r.
  2. „ „ w Małej Dąbrówce „ 24. I. „
  3. „ „ w Janowie „ 27. VII. „
- zatwierdza się na podstawie § 9 ustawy z 19. VII. 1911 r. o związkach celowych — Zb. Ust. pr. str. 115.“

Nr. Sm. VI—1/28.

Katowice, dnia 26 maja 1934 r.

### Przewodniczący

(pieczęć) (—) Dr. Seidler

Ogłoszono dnia 12 czerwca 1934 r.

Szopienice, dnia 12 czerwca 1934 r.

Dr. Michna  
Naczelnik gminy

## Rozporządzenie Ministra Skarbu

z dnia 5 maja 1934 r.

**w sprawie wykonania art. 8 ust. 2 ustawy z dnia 18 marca 1933 r. o państwowych stypendjach oraz innych formach pomocy dla młodzieży szkół wyższych.**

Na podstawie art. 13 ustawy z dnia 18 marca 1933 r. o państwowych stypendjach oraz innych formach pomocy dla młodzieży szkół wyższych (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 207) zarządzam co następuje:

§ 1. Zwolnienie od obowiązku zwrotu niespłaconych rat stypendjum (pożyczki) może nastąpić w przypadkach zupełnej niezamożności b. stypendysty (dłużnika), a mianowicie w razie braku majątku i niemożności zarobkowania, przyczem stosunki majątkowe i zarobkowe b. stypendysty (dłuż-

nika) powinny być stwierdzone w drodze dochodzeń właściwej władzy administracji ogólnej pierwszej instancji.

§ 2. B. stypendyści (dłużnicy), ubiegający się o zwolnienie od obowiązku zwrotu niespłaconych rat stypendjum (pożyczki), składają podania za pośrednictwem władz tej szkoły, w której stypendjum (pożyczkę) otrzymali, nie później niż na dwa miesiące przed terminem najbliższej raty.

W podaniach powinny być dokładnie wskazane sumy dłużne, daty otrzymania stypendjum (pożyczki), terminy płatności poszczególnych rat oraz powody wystąpienia o zwolnienie. Do podań powinny być załączone zaświadczenia, stwierdzające istnienie warunków, wymaganych do zwolnienia.

Władza szkolna przedstawia podania po sprawdzeniu i uzupełnieniu danych, dotyczących udzielonych stypendjów (pożyczek), i po zaopatrzeniu w swą opinię Ministerstwu Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego, które przesyła je Ministerstwu Skarbu z wnioskiem o uwzględnienie w całości lub w części, z wnioskiem o nieuwzględnienie.

§ 3. Jeżeli kroki, wszczęte celem ściągnięcia wierzytelności z tytułu niespłaconych rat stypendjum (pożyczki), nie doprowadziły do ściągnięcia wierzytelności, lub jeżeli wszczynanie tych kroków z uwagi na stan majątkowy dłużnika byłoby bezcelowe, może właściwa szkoła wystąpić do Ministra Skarbu za pośrednictwem Ministerstwa Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego o umorzeniu tej wierzytelności.

§ 4. W razie zgody Ministerstwa Skarbu na umorzenie, w przypadkach, wymienionych w § 3, o ile chodzi o sumy przekraczające 500 zł, właściwa szkoła powinna utrzymywać sprawę w ewidencji przez okres trzech lat, przeprowadzić przynajmniej raz w ciągu roku badanie stanu majątkowego dłużników i w miarę poprawy tego stanu zarządzić ściągnięcie wierzytelności.

§ 5. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Minister Skarbu:** Wł. Zawadzki

(Przedruk: z Dz. Ust. Rz. P. z dnia 2 czerwca 1934 r. Nr. 45)

## H A S Ł A

1. Jeżeli chcesz tanio i pożytecznie wykorzystać czas urlopu — jedź na obozy nadmorskie L. M. K.

2. Ruch, powietrze, zdrowa strawa i przyjemność, jaką morze daje nam w obozach radością wszystkich nas napawa, gdy myślimy urlop spędzić w morskich zorzach.

3. Kto jeszcze nie zdążył zapisać się na powszechny obóz nadmorski LMK. — niech spieszy — bo może zabraknąć miejsca.

4. Z obozów nadmorskich mogą korzystać tylko członkowie Ligi Morskiej i Kolonjalnej — gdy chcesz więc być nad morzem — wpisz się na członka w najbliższym Oddziale.

5. Nabrać sił, zdrowia i poznać morze potrafi ten tylko — kto pojedzie na obozy.

6. Tydzień w obozach nadmorskich to 22 zł. 50 gr. — Tydzień urlopu w mieście to doktor, cierpienia i strata znacznie większej gotówki.

7. Poznać i ukochać morze — nauczy Liga Morska i Kolonjalna w obozach nadmorskich.